



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skrátenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. a § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka. v znení neskorších predpisov a v zmysle § 40 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo : 1100062066/2016/5400/042	Zhotoviteľ: REVELS s.r.o. Pod Hájom 952/1 018 41 Dubnica nad Váhom IČO: 36 746 746 DIČ: 2022329650 IČ DPH: SK2022329650 Bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s. Číslo účtu: 0363334018/0900 IBAN:SK62 0900 0000 0003 6333 4018 SWIFT/BIC: GIBASKBX Zápis : Okresný súd Trenčín Oddiel: Sro Vložka číslo: 17589/R
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava		
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ Účelové stredisko - Účtovné centrum Klemensova 8, 813 61 Bratislava		
Konečný príjemca a miesto dodania: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme ŽSR“ Oblasť riaditeľstvo Trnava Sekcia elektrotechniky a energetiky Kollárova 36 917 95 Trnava Kontaktná osoba: Ing. Roman Žažo, tel. č.: 0914 324 037	Miesto plnenia: ŽSR –Oblasť riaditeľstvo Trnava Sekcia elektrotechniky a energetiky Kollárova 36 Trnava Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní	
Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky vykonania diela (ďalej aj „OPVD“)</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu.		
Popis: Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z toho objednávateľ obdrží 2 rovnopisy a zhotoviteľ 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto zmluvy.		
Špecifikácia diela		Lehota dodania
Predmetom tejto zmluvy je : „ Projektová dokumentácia – Železničná stanica Trnava – retrofit transformačnej stanice, časť VN “ (ďalej aj „PD“). A16172 / ŽST Trnava – retrofit transformačnej stanice, časť VN Bližšia špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Jednotlivé časti predmetu plnenia sú ocenené v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Cena diela: 500,00 € bez DPH		do 60 dní od účinnosti zmluvy
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“ dňa: 02.08.2016 Ing. Branislav Vavrínčík v. r. riaditeľ ŽSR – CLaO Bratislava	Zhotoviteľ: REVELS s.r.o. Pod Hájom 952/1 018 41 Dubnica nad Váhom dňa: 20.07.2016 Andrea Janíková v. r. konateľ	

Telefón 055/229 1661 Fax 055/ 229 1693 E-mail azariova.andrea@zsr.sk

Číslo účtu 2626110649/1100 SWIFT/BIC: TATRSKBX IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649

IČO: 0031364501 DIČ: 2020480121 IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky vykonania diela

I. Predmet zmluvy

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonané dielo zaplatiť dohodnutú cenu. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

II. Cena

1. Cena diela je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. Ocenenie jednotlivých častí predmetu plnenia tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy. Cena jednotlivých častí podľa Prílohy č. 2 je pevná a nemenná.
2. Správne poplatky, ktoré súvisia s výkonom diela uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe skutočného preukázania ich zaplatenia zhotoviteľom.

III. Čas a miesto vykonania diela

Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo v termíne uvedenom v tejto zmluve. Miestom plnenia je sídlo konečného príjemcu objednávateľa uvedené v tejto zmluve.

IV. Platobné podmienky, zmluvné pokuty a náhrada škody

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia faktúry objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na cenu diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie:
 - 2.1. Vo výške 100 % z ceny za PD v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je oprávnený zhotoviteľ fakturovať najskôr v deň odovzdania a prevzatia skontrolovanej PD zástupcom objednávateľa;
 - 2.2. Vo výške 100 % z ceny za výkon inžinierskej činnosti v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je oprávnený zhotoviteľ fakturovať po zabezpečení právoplatného stavebného povolenia;
 - 2.3. Vo výške 100% z ceny za autorský dohľad v zmysle Prílohy č. 2 tejto zmluvy je zhotoviteľ oprávnený fakturovať po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správne a iné poplatky podľa čl. II bod. 2. týchto OPVD bude zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi naraz, v ich skutočnej výške, v rámci fakturácie výkonu inžinierskej činnosti podľa tejto zmluvy. Povinnou súčasťou takejto faktúry bude/ú dokument/-y, preukazujúce dôvodnosť a skutočné použitie vynaložených finančných prostriedkov na správne a iné poplatky, ktoré bol zhotoviteľ povinný v zmysle platných predpisov uhradiť v súvislosti s riadnym vykonaním diela.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Okrem toho musí faktúra obsahovať aj názov diela a číslo tejto zmluvy. Prílohou každej faktúry bude odsúhlasený a potvrdený súpis vykonaných prác zo strany objednávateľa. Ustanovenie bodu 3. tohto článku týmto nie je dotknuté.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
6. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je zhotoviteľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
7. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela za každý deň omeškania. Právo objednávateľa na náhradu škody týmto nie je dotknuté.
8. V prípade vadného plnenia je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z celkovej ceny diela za každú reklamáciu uplatnenú v písomnej forme, ktorá sa preukáže ako oprávnená. Túto pokutu, však zhotoviteľ nie je povinný zaplatiť, ak zhotoviteľ reklamovanú vadu uzná a bezplatne ju odstráni do 30 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom.
9. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľom v zmysle bodov 2., 3. a 4. článku VII. tejto zmluvy má objednávateľ popri nároku na úhradu preukázanej škody spôsobenej neukončením dohodnutých výkonov i nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 15 % z celkovej ceny diela.
10. Zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny PD podľa tejto zmluvy v prípade, ak zvýšenie obstarávacích nákladov realizačných prác presiahne v dôsledku nedostatkov projektu 5 %.
11. Zhotoviteľ je povinný objednávateľovi nahradiť v plnej výške škodu spôsobenú nutnosťou opakovane realizovať stavebné práce z dôvodu vady projektu.
12. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
13. Ak bude zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, objednávateľ uhradí zhotoviteľovi sumu zníženú o čiastku rovnajúcu sa výške DPH uvedenú na faktúre. Túto nezaplatenú sumu uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrtrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre pre objednávateľa bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
14. Zhotoviteľ ku dňu podpisu tejto zmluvy predložil objednávateľovi prehlásenie o tom či je závislou osobou voči ŽSR v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znp. (ďalej len „ZDP“). Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov je zhotoviteľ povinný objednávateľovi písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo zmluvnej ceny, za každé takéto porušenie.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v súlade s touto zmluvou, na vlastné nebezpečenstvo a svoje náklady v čase a kvalite podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri výkone diela dodržať všetky stanovené platné technické, bezpečnostné a právne normy týkajúce sa vykonania diela, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch objednávateľa a v tejto zmluve. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy objednávateľa súvisiace s vykonávaným dielom.

Telefón	Fax	E-mail	Číslo účtu 2626110649/1100	IČO:	0031364501
055/229 1661	055/ 229 1693	azariova.andrea@zsr.sk	SWIFT/BIC: TATRSKBX	DIČ:	2020480121
			IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649	IČ DPH:	SK2020480121

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", právna forma: Iná právnická osoba
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo 312/B

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - 2.1. že po uzavretí tejto zmluvy zvolá bez zbytočného odkladu vstupnú poradu v mieste realizácie stavby, na ktorej bude dohodnutý harmonogram vykonávania čiastkových prác a výber staveniska,
 - 2.2. v priebehu projekčných prác vykonávať výrobné porady podľa potreby,
 - 2.3. prizvať objednávateľa na všetky jednanie s dotknutými orgánmi a organizáciami.
3. Objednávateľ si podmieňuje účasť na prerokovaní PD v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnom a konferenčnom prerokovaní a pri rozhodujúcich správnych konaniach.
4. Odovzdanie a prevzatie predmetu plnenia tejto zmluvy a s tým súvisiace povinnosti zmluvných strán:
 - 4.1. Predmet plnenia tejto zmluvy je splnený riadnym dodaním jeho jednotlivých častí podľa tejto zmluvy, o čom vždy spíšu zmluvné strany protokol, v ktorom objednávateľ písomne potvrdí riadne dodanie časti predmetu plnenia a uskutočnenie všetkých dohodnutých zmluvných prác,
 - 4.2. Za čiastočné plnenie predmetu zmluvy sa pokladá:
 - 4.2.1. **dodanie PD** (prerokovanej v súlade s touto zmluvou s objednávateľom a dotknutými orgánmi štátnej správy, vrátane zapracovania pripomienok z týchto prerokovaní a odsúhlasenej objednávateľom)
 - 4.2.2. **dodanie právoplatného stavebného povolenia,**
 - 4.2.3. **vykonanie autorského dohľadu na stavbe.**
 - 4.3. Vykonanie autorského dohľadu
 - 4.3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rozsahu tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykoná pre objednávateľa odborný autorský dohľad nad uskutočňovaním stavby podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v územnom a/alebo stavebnom konaní.
 - 4.3.2. Autorský dohľad sa zaväzuje zhotoviteľ vykonávať od okamihu ukončenia projektových prác až do ukončenia všetkých prác a nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe realizovanej podľa PD v zmysle tejto zmluvy (v prípade, ak bude kolaudačných rozhodnutí viac, tak do nadobudnutia posledného kolaudačného rozhodnutia k touto zmluvou dotknutej stavbe).
 - 4.3.3. Zmluvné strany sa dohodli, že základnými povinnosťami zhotoviteľa pri výkone autorského dohľadu, pri výkone ktorého sa zaväzuje postupovať s potrebnou odbornou starostlivosťou, sú okrem iného najmä:
 - 4.3.3.1 vykonávať kvalitatívnu kontrolu vyhotovenia jednotlivých častí stavby, v súvislosti s čím sa okrem iného zhotoviteľ zaväzuje zúčastňovať sa pri preberaní/odovzdaní vyhotovených jednotlivých častí stavby,
 - 4.3.3.2 kontrolovať kvalitatívnu úroveň aj z hľadiska požiadaviek a predpokladov stanovených overenou projektovou dokumentáciou s výnimkou činností vykonávaných stavebným dozorom stavby,
 - 4.3.3.3 zúčastňovať sa na kontrolných dňoch v periodicite minimálne (doplní objednávateľ podľa konkrétnych požiadaviek každého projektu - napr. 1 x týždenne) a za týmto účelom zaznamenávať zistený nesúlad, prípadne námietky k realizácii stavby v porovnaní s overenou projektovou dokumentáciou a ďalšie prípadné odborné námietky a postrehy k realizácii stavby,
 - 4.3.3.4 sprostredkovať priamu väzbu pre prenos nezobraziteľnej a inak nestváriteľnej časti myšlienok tvorcu projektovej dokumentácie účastníkom realizácie stavby, s cieľom aby bola stavba realizovaná optimálne podľa projektovej dokumentácie, t.j. poskytovať objednávateľovi a realizátorovi stavby všetky vysvetlenia ohľadom projektovej dokumentácie potrebné pre plynulosť a optimálnosť výstavby,
 - 4.3.3.5 akúkoľvek odchýlku skutočnej realizácie od projektovej dokumentácie oznámiť objednávateľovi a to formou záznamu zhotoviteľa do stavebného denníka, prípadne v zápise z kontrolných dní.
 - 4.3.4. Pri vykonávaní autorského dohľadu na stavbe bude kontrola výkonu autorského dohľadu uskutočňovaná podpismi v prezenčnej listine na kontrolných dňoch stavby alebo podpisom (potvrdením) dohodnutého písomného dokumentu stavebným dozorom stavby. Predmetné dokumenty zhotoviteľ pripojí k faktúre.
 - 4.3 Zhotoviteľ je povinný informovať objednávateľa bezodkladne o každej požiadavke dotknutých orgánov, ktorá si vyžaduje doplnujúce riešenie PD.
5. Prevzatie predmetu zmluvy alebo jeho časti môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.
6. Zhotoviteľ poskytuje na dielo (PD) záruku v dĺžke 60 mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa odovzdania PD objednávateľovi.
7. Vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe musí objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne, najneskôr v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany objednávateľa. V prípade, že zhotoviteľ vady v tejto lehote neodstráni, má objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo prostredníctvom tretích osôb na náklady zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo vo objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody.
8. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - 8.1. spolupôsobiť pri vykonávaní diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy
 - 8.2. ihneď a bezodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri vykonávaní diela a umožniť v primeranom čase ich odstránenie
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí tejto zmluvy zmenia východiskové podklady alebo vzniknú nové požiadavky na strane objednávateľa. Zhotoviteľ môže zmenu záväzku realizovať až po podpísaní dodatku k tejto zmluve.

VI. Dodacie podmienky

1. Zhotoviteľ zaväzuje:
 - 1.1 vypracovať a dodať PD: 6 x v textovej forme, a 2 x elektronickej forme (formát *.pdf., *.dgn./ *.dwg, v neuzamknutom tvare), výkaz výmer vo formáte *.xls v neuzamknutom tvare. PD pre inžiniersku činnosť si zhotoviteľ zabezpečí sám,

VII. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od tejto zmluvy je možné písomne odstúpiť z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Zhotoviteľ alebo objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší povinnosti, ktoré jej vyplývajú z ustanovení tejto zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov a to už po druhom takomto porušení hociktorej povinnosti, pričom oprávnená strana po prvom porušení písomne upozorní druhú stranu na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení hociktorej povinnosti odstúpi od tejto zmluvy; to neplatí pri podstatnom porušení zmluvnej povinnosti (v zmysle § 345 ods. 2

Telefón	Fax	E-mail	Číslo účtu 2626110649/1100	IČO:	0031364501
055/229 1661	055/ 229 1693	azariova.andrea@zsr.sk	SWIFT/BIC: TATRSKBX	DIČ:	2020480121
			IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649	IČ DPH:	SK2020480121

- Obchodného zákonníka) alebo podstatnom porušení povinnosti vyplývajúcej z ustanovení platných právnych predpisov vzťahujúcich sa na predmet plnenia tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán, kedy je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť už po prvom takomto porušení povinnosti druhou zmluvnou stranou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia tohto písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že zhotoviteľ bude zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
 4. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie tejto zmluvy.
 5. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
 6. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VIII. Autorské práva zhotoviteľa, vlastnícke právo k zhotovenej veci (dielu)

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vytvorené dielo alebo niektorá jeho časť (pričom pod dielom sa na účely tohto článku rozumie PD), môže spĺňať aj pojmové znaky autorského diela podľa príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „autorský zákon“).
2. V prípade, že dielo, alebo niektorá jeho časť (PD alebo niektorá jej časť) spĺňa pojmové znaky autorského diela, zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený, na základe súhlasu zhotoviteľa vyjadreného podpisom tejto zmluvy, používať dielo a jeho časť v zmysle tejto zmluvy podľa ustanovenia § 18 ods. 2 a § 40 a nasl. autorského zákona (ďalej len „licencia“) v neobmedzenom rozsahu, najmä, nie však výlučne na:
 - 2.1. vyhotovenie rozmnoženín diela, jeho častí (v akomkoľvek počte),
 - 2.2. verejné rozširovanie originálu diela, jeho častí alebo jeho rozmnoženiny,
 - 2.3. použitie originálu diela, jeho častí alebo rozmnoženiny na propagačné alebo marketingové účely,
 - 2.4. sprístupňovanie diela, jeho častí verejnosti,
 - 2.5. verejně vykonanie diela, jeho časti vrátane realizácie stavebných prác (stavby) podľa diela alebo jeho časti (t.j. podľa PD a/alebo jej časti),
 - 2.6. na odstránenie väd diela, jeho časti (vykonanie zmeny, úpravy PD alebo jej časti) v súlade s poslednou vetou bodu 7. článku V. tejto zmluvy,
 - 2.7. použitie celé diela alebo ktorejkoľvek jednotlivéj časti diela, podliehajúcej ochrane v zmysle autorského zákona, ako podklad na spracovanie (vyhotovenie) iného diela,
 - 2.8. na akékoľvek iné činnosti (akékoľvek iné použitie diela alebo jeho časti, najmä súvisiace s dosiahnutím účelu tejto zmluvy), ktoré je v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.
3. Odmena za udelenie súhlasu (licencie) v zmysle tohto článku tejto zmluvy je v plnom rozsahu obsiahnutá v cene za vypracovanie a dodanie PD v zmysle tejto zmluvy.
4. Dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou sa stáva vlastníctvom objednávateľa momentom jeho protokolárneho prevzatia od zhotoviteľa.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, s ktorými počas plnenia predmetu tejto zmluvy prídu do styku, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Tento záväzok zostáva v platnosti aj po ukončení plnenia podľa tejto zmluvy a to bez časového obmedzenia.
4. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
5. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 – Ocenenie jednotlivých častí diela

Telefón	Fax	E-mail	Číslo účtu 2626110649/1100	IČO:	0031364501
055/229 1661	055/ 229 1693	azariova.andrea@zsr.sk	SWIFT/BIC: TATRSKBX	DIČ:	2020480121
			IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649	IČ DPH:	SK2020480121

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", právna forma: Iná právnická osoba
zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo 312/B

Príloha č. 1 : Špecifikácia predmetu zmluvy

Názov zákazky:

„Projektová dokumentácia – Železničná stanica Trnava – retrofit transformačnej stanice, časť VN“.

Miesto plnenia: ŽSR – Oblastné riaditeľstvo, Sekcia elektrotechniky a energetiky, Trnava

CPV: 713 2 0000-7 Inžinierske projektovanie

Vypracovanie projektovej dokumentácie (PD) pre realizáciu stavby (stupeň PD - DRS) na retrofit (plnohodnotnú náhradu) rozvádzača VH 271 - realizáciu náhrady stavajúcich výsuvných častí so zastaranými vypínačmi HL 6-9 vo vn kobkách č.2 a č.3 v Transformačnej stanici TS 113, za nové výsuvné časti.

Vypínače musia byť dodávané v kompletnom, zmontovanom stave na ochrannom pracovnom podvozku, ktorý bude kompatibilný alebo zhodný s podvozkom HL 6-9. To isté platí aj pre silové VN pripojovacie konektory tak, aby bola možná jednoduchá zámena za vypínače pôvodné v ktoromkoľvek poli jestvujúcej rozvodne. Musí byť zachovaná mechanická aretácia podvozku v pracovnej a revíznej polohe a zachovaná funkcia spoľahlivého odpojenia v revíznej polohe. Súčasťou dodávky musia byť aj nové pripojovacie konektory vypínača X11 a X12 – 2 x zástrčka a 2x zásuvka pre každý vypínač. Zástrčky musia byť zapojené na pohyblivých káblových prepojoch z vypínača. Zásuvky musia byť inštalované do príslušného rozvádzača. Konektory musia byť v kovovom obale s aretáciou zasunutého stavu. Typy konektorov a ich zapojenie musia byť jednotné na všetkých staniciach s dôvodu dodržania kompatibility s jestvujúcim vypínačom. Menovité napätie vypínačov, $U_n=25\text{kV}$, menovitý prúd $I_n=1250\text{A}$; $I_{\text{vyp}}=25(1\text{s})\text{kA}$, napájacie napätie pohonu vypínača 230V DC, ovládacie napätie 230V DC.

Technické údaje jestvujúcich vypínačov tvoria prílohu č.1

Vypracovanie projektovej dokumentácie v stupni DSV po realizácii z podkladov vrátených zo stavby.

Projektová dokumentácia musí obsahovať :

- nacenенý výkaz výmer
- nenacenený výkaz výmer

Projektová dokumentácia :

1. PD v stupni DRS požadujeme dodať v počte vyhotovení:

- 4ks papierová forma (výtlačky 1÷4)
- 1ks v elektronickej forme vo formáte PDF a v editovateľnom neuzamknutom formáte *.dwg, *.doc, *.xls (formáty podporované programami AutoCAD, Microsoft Word, Microsoft Excel)

2. PD v stupni DSV požadujeme dodať v počte vyhotovení:

- 2ks papierová forma (výtlačky 1÷2)
- 1ks v elektronickej forme vo formáte PDF a v editovateľnom neuzamknutom formáte *.dwg, *.doc, *.xls (formáty podporované programami AutoCAD, Microsoft Word, Microsoft Excel)

Projektovú dokumentáciu vypracovať v stupni DRS (dokumentácia pre realizáciu stavby) podľa platných Slovenských technických noriem STN, technických noriem železníc TNŽ a predpisov ŽSR.

Projektant zabezpečí posúdenie PD poverenou právnickou osobou, (ktorá bola určená v zmysle zákona 259/2015 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa Zákon č.513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov) podľa vyhlášky MDPaT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach a určených činnostiach a činnostiach na určených technických zariadeniach. Projektová dokumentácia musí byť vypracovaná projektantom s odbornou spôsobilosťou na projektovanie určených technických zariadení elektrických v zmysle § 18 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 513/2009 Z. z.

Telefón	Fax	E-mail	Číslo účtu 2626110649/1100	IČO:	0031364501
055/229 1661	055/ 229 1693	azariova.andrea@zsr.sk	SWIFT/BIC: TATRSKBX	DIČ:	2020480121
			IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649	IČ DPH:	SK2020480121

Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR", právna forma: Iná právnická osoba
zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo 312/B

Príloha č. 2: Ocenenie jednotlivých častí diela

Názov zákazky:

„Projektová dokumentácia – Železničná stanica Trnava – retrofit transformačnej stanice, časť VN“.

Miesto plnenia: ŽSR – Oblastné riaditeľstvo, Sekcia elektrotechniky a energetiky, Trnava

CPV: 713 2 0000-7 Inžinierske projektovanie

P. č.	Rozsah	MJ	počet MJ-JV	Jednotková cena bez DPH (€/MJ)	Celková cena bez DPH (€/položka)
1.	Vypracovanie projektovej dokumentácie (PD) pre realizáciu stavby (stupeň PD - DRS) na retrofit (plnohodnotnú náhradu) rozvádzača VH 271 - realizáciu náhrady stavajúcich výsuvných častí so zastaranými vypínačmi HL 6-9 vo vn kobkách č.2 a č.3 v Transformačnej stanici TS 113, za nové výsuvné časti. PD v stupni DRS poskytovateľ služby dodá v počte vyhotovení: <ul style="list-style-type: none">- 4ks papierová forma (výtlačky 1÷4)- 1ks v elektronickej forme vo formáte PDF a v editovateľnom neuzamknutom formáte *.dwg, *.doc, *.xls (formáty podporované programami AutoCAD, Microsoft Word, Microsoft Excel)	JV	1	300,00	300,00
2.	Vypracovanie projektovej dokumentácie v stupni DSV po realizácii z podkladov vrátených zo stavby. Projektová dokumentácia musí obsahovať : <ul style="list-style-type: none">• nacený výkaz výmer• nenacenený výkaz výmer PD v stupni DSV poskytovateľ služby dodá v počte vyhotovení: <ul style="list-style-type: none">- 2ks papierová forma (výtlačky 1÷2)- 1ks v elektronickej forme vo formáte PDF a v editovateľnom neuzamknutom formáte *.dwg, *.doc, *.xls (formáty podporované programami AutoCAD, Microsoft Word, Microsoft Excel)	JV	1	200,00	200,00
				Cena celkom bez DPH:	500,00
				Výška DPH:	100,00
				Cena celkom s DPH:	600,00

Telefón
055/229 1661

Fax
055/ 229 1693

E-mail
azariova.andrea@zsr.sk

Číslo účtu 2626110649/1100
SWIFT/BIC: TATRSKBX
IBAN:SK46 1100 0000 0026 2611 0649

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121